

ہر حقوق محفوظ ہیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اَلْکُوْثِرُ فُصِّلَ لِرَبِّکَ وَ اِخْوَانِکَ  
شاعت نمبر  
اجم نمبر  
سیر

# سورۃ الکوتر

از

شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ رضی اللہ عنہ  
متوجہ

مولوی عبدالرزاق ملیح آبادی (ندوی)

پبلشر

الھلال بک ایجنسی

نمبر ۲۳ شیراں والا دروازہ لاہور

تعداد دو ہزار

قیمت ۴۰

آراء

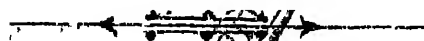


تفسیر

## سُورَةُ الْكَوثر

از  
شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ  
مترجمہ

مولوی عبدالحق علی صاحبزادہ



# سلسلہ تراجم

اس ایجنسی کے پیش نظر اُن اعلیٰ، نادر اور بلند پایہ عربی تصانیف کے اردو تراجم ہیں جن کا مطالعہ اصلاح عقاید، احکام اور اخذ فہم حقیقت اسلام کے لئے ضروری اور ناگزیر ہے۔ اس سلسلہ میں ہم شیخ الاسلام امام ابن تیمیہؒ اُن کے شاگرد رشید حافظ ابن قیمؒ اور اُسی صنف کے بعض دوسرے بزرگوں کی تصانیف کے اردو تراجم شائع کرنا چاہتے ہیں۔

چنانچہ اس سلسلہ میں حسب ذیل تراجم زیور طباعت سے آراستہ دہراستہ ہو چکے ہیں :

(۱) اسوۃ حسنہ (۲) العروۃ الوثقی (۳) اصحاب صفہ

(۴) کتاب الوسیلہ (۵) تفسیر سورۃ الکوثر۔

علاوہ ازیں اور بہت سی کتب کے تراجم پائیکمیل کو پہنچ چکے ہیں اور بہت سی کتابوں کے تراجم زیر غور ہیں جنکے نام شائع کرنے سے قبل درج کرنا مناسب نہیں۔

جو صاحب اس مبارک سلسلہ میں کوئی کتاب چھاپنا چاہے وہ ہمیں ضرور اطلاع دیدے۔ تاکہ طرفین کو نقصان نہ ہو۔

والسلام

المشتم  
مستم الحلال یک ایجنسی نمبر ۲۲ شیر والہ وروازہ  
تھما  
ہلاکو

## مقدمہ

(از مترجم)

بسم اللہ سورہ کوثر اور اسکی یہ تفسیر کیا ہی خوب ہے! شیدایانِ علوم کتاب و سنت کیلئے خود کوثر و سلسبیل کا حکم رکھتی ہے۔ کوثر کی اغواضی کیلئے ایسا ہی باکمال غواص ہونا تھا۔ شیخ الاسلام نے چند سطروں میں ایک دفتر معانی سمیٹ کر رکھ دیا ہے۔ کوزہ میں دریا نظر آتا ہے۔ اگر اس تفسیر کی شرح کی جائے تو خود ایک کتاب بن جائے۔

خاکسار مترجم عرض کرتا ہے۔ مفسرین نے اس سورہ کی شان نزول یہ بیان کی ہے کہ کفار قریش، اولادِ زینہ نہ جینے کی وجہ سے آپ کو حقارت سے ابتر کہتے اور خوش ہوتے تھے کہ ”یہ تو مر جائیگا، بیٹا ہے! نہیں کہ جانشین ہو اور نام چلائے۔“ چند دن میں اس شخص کا نام تک مٹ جائیگا اور کہیں ذکرِ باقی نہ رہیگا!“ اللہ تعالیٰ نے انہی کی تردید میں یہ سورہ اتاری اور دلجوئی کی راہ سے خود آپ کو مخاطب فرمایا کہ ”نہیں اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اتیرا وہ حال ہرگز نہیں ہوگا جو یہ۔۔۔ کوہِ چشم بیان کرتے ہیں۔ تو کیونکر ابتر ہو سکتا ہے جبکہ ہم نے تجھے

کینی پریس لاہور میں باہتمام میر قدرت اللہ پرنٹر

چھپوائی

ذی الحجہ ۱۳۴۴ھ

---

نہیں معنویات پر قائم ہیں۔ فضیلت آنکھ سے دکھائی نہ دے لیکن  
 وہی انسانی بزرگی، برتری اور دوام و بقا کی علت و اساس ہے۔ دنیا  
 کی یہ جو کچھ بھی مادی شان و شوکت تمہیں مرعوب کر رہی ہے، حقیقتہً  
 میں کچھ بھی نہیں، اور اگر ہے تو صرف انہی معنویات کا ایک پر تو ہے  
 جنہیں تم اپنی ان کوتاہ نظروں سے دیکھنے کے عادی نہیں۔ پھر مشاہدہ  
 کیا بتاتا ہے؟ یہی کہ انسان کی عظمت خود اس کے اپنے عمل و جوہر سے  
 ہے۔ انسان کی یادگار خود اس کے اپنے کارناموں پر قائم ہوتی ہے جن  
 کو گو تو تم نے عظیم الشان انسان مانا ہے کیا تمہیں اُنکے باپ دادا کے  
 نام معلوم ہیں؟ یا تم نے کبھی معلوم کر نیکی خواہش کی ہے؟ یا کبھی انہیں  
 ایسی اولاد پیدا کرنے پر مبارکباد دی ہے؟ انبیاء کو پھوڑ دو کہ اُنکی  
 عظمت آسمانی ہدایت و توفیق کا نتیجہ سمجھی جاتی ہے۔ فلسفیوں کو لو۔  
 شاعر و نکو دیکھو۔ فاتحوں پر نظر ڈالو۔ دنیا میں کتنے آدمی ہیں جو سقراط،  
 افلاطون، ارسطو، سولن، ہومر، ڈیوٹی، کالیڈاس، شکسپیر، امر، ایتھنس،  
 سکندر، تیمور، پیٹر، نپولین کے والدین سے واقف ہیں؟ یہ صدیوں  
 پہلے کے لوگ ہیں۔ اچھا اپنے عہد بلکہ خود اپنے ملک کے کتنے عظماء  
 و اکابر کے باپ دادا کا نام تم جانتے ہو؟ شاید کسی کا بھی نہیں! پھر  
 یہ انسان کی کیا نادانی ہے کہ اتنی صاف حقیقت بھی نہیں سمجھتا!

دنیا اور آخرت دونو جانوں میں اتنی خیر کثیر بخشی ہے؟ تیرے دلِ اُن کے ہذیان کا ذرا بھی اثر نہ ہو بلکہ برابر اپنے رب کیلئے صلوٰۃ و نسک قائم کئے رکھ جس نے تجھ پر اتنا عظیم احسان کیا ہے۔ اور خوب یقین رکھ کہ تو نہیں بلکہ یہ تیرے مخالف اور دشمن ہی ابر ہیں!“

درحقیقت یہ سورہ نہایت عجیب سورہ ہے۔ اس پر جتنا غور کیا جاتا ہے نئے نئے معانی و نکات نکلتے آتے ہیں۔ سب سے پہلے اسکے شانِ نزول پر غور کرو۔ کتنا وسیع مفید اور ضروری مضمون ہے۔ کم علم، کم ہمت، کوتاہ نظر اور مادہ پرست انسانوں میں یہ خیال عالمگیر ہے کہ آدمی کا نام اولاد سے چلتا ہے۔ چنانچہ اولاد کیلئے لوگ کتنی تمنائیں کرتے اور کیسے خوش ہوتے ہیں۔ بلاشبہ اولاد صالح، اللہ کی ایک نعمت ہے۔ لیکن اُسکے وجود پر اپنی شہرت کی بنیاد رکھنا اور اُسی کو اپنی یادگار کا ذریعہ سمجھنا کم ہمتی ہے، مادہ پرستی ہے اور مغنویت کی تحقیر ہے۔ اس خیال کے صفات معنی یہ ہیں کہ ہم اپنے نفس اپنے اعمال اور اپنی قابلیت پر بھروسہ نہیں رکھتے بلکہ ایک مادی وجود کو اپنی زندگی اور یادگار کیلئے ضروری سمجھتے ہیں۔

یہ خیال سراسر غلط ہے۔ عقل اور مشاہدہ دونوں اسکی تکذیب کرتے ہیں۔ عقل کہتی ہے دنیا اور دنیا کی تمام عظمتیں مادیات پر



ہوتی ہیں۔ البتہ پہلی قسم میں اُنکی سعی و اہتمام کو ضرور دخل ہوتا ہے مگر چونکہ یہ قسم سراسر آخری قسموں کے ماتحت ہوتی ہے اور اُسی صورت میں پیدا ہوتی ہے جب وہ دونوں اس کیلئے راہِ صاف کمر چکی ہوں۔ لہذا والدین کی تعلیم و تربیت ایک ثانوی درجہ کی چیز ہے۔ تاہم چونکہ اُنکی نیت نیک، مقصد صحیح اور کوشش درست ہوتی ہے اسلئے اس دارِ العمل سے رخصت ہونے کے بعد بھی انہیں اپنی صالح اولاد کی دعاؤں سے نفع پہنچتا ہے اور دنیا میں بھی اولاد کے شکریہ کے مستحق ہوتے ہیں۔

اس تفصیل سے ظاہر ہوا کہ اولاد کو نام چلنے کا ذریعہ سمجھنا انسان کی غلطی اور نادانی ہے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے بے عقل لوگوں کی تردید کرتے ہوئے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ تو نہیں بلکہ خود یہ لوگ ابتر ہیں جو عمل صالح اور فضیلت کو اپنی عظمت و یاوگاری کی بنیاد قرار نہیں دیتے اور صرف مادی وجود (اولاد) کو اسکا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ تو ابتر کیسے ہو سکتا ہے جبکہ اتنی خیر کثیر تجھے مل چکی ہے کہ ہدایت کا ایک دریا تجھ سے بہہ رہا ہے۔ ہزاروں سجدے تری جبینِ نیاز میں تڑپ رہے ہیں۔ نیکی کی روشنیاں چار دانگِ عالم میں پھیل رہی ہیں۔ سعادت و مسرت کے خزانے

سچ تو یہ ہے کہ حساس اور روشن دماغ آدمی، اولاد صالح پر اگر مطمئن اور خوش ہوتا ہے تو ساتھ ساتھ شرمندہ و منفعل بھی ہوتا ہے۔ کیونکہ خود اپنی اولاد کو اپنے سے برتر پاتا اور اپنے نقص و کوتاہی کا محسوس ثبوت اپنی بغل میں لئے پھرتا ہے! ایک کم ہمت باپ کیلئے اپنے اولاد العزم و فرزند سے زیادہ رسوا کن کوئی چیز نہیں۔ بزرگ بیٹے کے نام کے ساتھ بے فضیلت باپ کا نام دھوپ چھان میں ٹاٹ کا پیوند دکھائی دیتا ہے۔ لیکن اسکے معنی یہ نہیں ہیں کہ انسان اپنی اولاد پر حسرت کرے، اسکی تعلیم و تربیت سے بے اعتنائی برتے، اور اپنی فضیلت کے ڈر سے بیٹے کی قابلیتیں ابھرنے نہ دے۔ کیونکہ یہ ایک طرف بدترین خود غرضی اور گناہ ہے دوسری طرف فطری محبت پذیری کے مخالف ہے۔

پھر اگر فائر نظر سے دیکھا جائے تو اولاد پر انسان کو فخر کرنے کا حق کہاں تک پہنچتا ہے؟ انسانی قابلیتیں تین قسم کی کہی جاسکتی ہیں :  
 (۱) کسبی جو تعلیم و تربیت سے چل ہوتی ہیں (۲) موروثی جو اسلاف سے وراثتہ پہنچتی ہیں (۳) تاثیرری جو سوسائٹی، ماحول اور گرد و پیش کے مؤثرات سے پیدا ہوتی ہیں۔ ظاہر ہے آخر الذکر دو قسموں میں الدین کی کوئی کوشش بھی شامل نہیں ہوتی، بلکہ وہ اضطرابی طور پر حاصل

محیط وغیرہ چند قریشی سردار بہ نہیں اسکا دائرہ اس سے زیادہ وسیع ہے۔

مسلمانوں کو جن باتوں نے نقصان پہنچایا ہے انہیں ایک یہ بھی ہے کہ انھوں نے قرآن سے وہی سلوک کیا ہے جو غیر مسلموں کا شیوہ تھا ”تَجَعَلُوا الْقُرْآنَ يِخْيِينًا“ (۶۱:۱۳) اور جسکی مذمت اللہ تعالیٰ نے کی ہے کہ: ”اَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُ بِاُخْرٰى بِعَظٰىمٍ ۚ فَمَا حَزَّ اٰلُ مَنْ يَفْعَلُ ذٰلِكَ مِنْكُمْ اِلَّا خِزْيًا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُرَدُّوْنَ اِلٰى اَشَدِّ الْعَذَابِ“ (۱۰:۱) مسلمانوں نے بھی کتاب الہی کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا ہے۔ کچھ حصہ اپنے لئے خاص کر لیا ہے اور باقی کفار و مشرکین کے ساتھ مخصوص کر دیا ہے۔ جن آیتوں میں کسی فعل کی مذمت یا اسپر تہدید کی گئی ہے، انہیں صرف کفار ہی سے مخصوص کرتے ہیں اور مسلمانوں کی طرف انکا بالواسطہ بھی روئے سخن تسلیم نہیں کرتے اگرچہ وہ بعینہ انہی افعال کے مرتکب ہوں جنکی ان آیتوں میں مذمت کی گئی ہے۔

۱۰ ترجمہ: کتاب الہی کے کچھ حصہ پر ایمان لیتے ہو اور کچھ حصے سے انکار کرتے ہو؟ تو ایسوں کی بجز اسکے اور کیا سزا ہے کہ دنیا کی زندگی میں بھی رسوائی پائیں اور آخرت میں بھی سخت عذاب کے ہاتھوں میں پڑیں۔

تیرے ہاتھ ٹا رہے ہیں۔ جب تک آفتاب میں گرمی موجود ہے تیرا چشمہ فیض جاری ہے۔ جب تک آدم کی نسل باقی ہے تو انکا آبِ وجد ہے اور وہ سب تیری اولاد ہیں، لہٰذا اولاد نہیں جن سے تیری عزت ہو بلکہ خود انکی عزت تجھ سے ہوگی۔ وہ تیرا سا باپ رکھنے پر فخر کریں گے۔ پچھتموں میں مباہات کریں گے۔ شکرگزاری سے تجھ پر ہمیشہ درود و صلوة بھیجیں گے۔ اور سدا محسوس کریں گے کہ زندگی میں بھی تیرے اور تیری ہدایت کے محتاج ہیں اور آخرت میں بھی تیرے اور تیری شفاعت کے دست نگر!

اور دنیا نے کیا دیکھا؟ یہی نہ کہ آپ کے تمام دشمن اور بیری جو بڑے بڑے کنبے اور کثیر اولاد رکھتے تھے، اس طرح ناپید اور گنم ہوئے گویا کبھی موجود ہی نہ تھے: کان لہ تغن بالامس اور آپ باوجود کوئی اولاد نہ رکھنے کے سر بلند، معزز، مکرم ہوئے۔ دنیا میں غیر فانی نام پایا اور آخرت میں خلدِ بریں اور نہرِ کوثر کے وارث ٹھہرے!

اب غور کرنا چاہئے ”شائنن“ کا کیا مطلب ہے؟ شافی کے معنی ہیں: دشمن، بیری، بغض رکھنے والا، نفرت کرنی والا۔ وہ کون لوگ ہیں جو اس لفظ کے ماتحت آتے ہیں؟ کیا صرف عقبہ بن ابی اسد (۸: ۱۱) گویا کبھی بے ی نہ تھے۔

ٹھیک ہی طرح یہود و نصاریٰ بھی کہا کرتے تھے، جیسا کہ خدا نے ان کی تردید کی :

وَقَالُوا لَنْ يَبْدُلَ اللَّهُ حُلَّتَنَا الْجَنَّةَ  
إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ  
تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ، كُلُّ مَا تَوَا  
بَرَّهَا تَكْفُرُ إِنَّ كُنتُمْ صَادِقِينَ  
بَلَىٰ تَأْتِي السَّحَابُ وَجْهَهُ لِلَّهِ  
هُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ (۱۳: ۱)

انہوں نے کہا جنت میں یہود و نصاریٰ  
ہی داخل ہونگے۔ یہ ان کے اپنے خیالی پلاؤ  
ہیں۔ اے پیغمبر کہہ دے کہ اپنی دلیل پیش  
کرو اگر سچے ہو۔ نہیں، بلکہ جس نے  
خدا کے آگے تسلیمِ غم کیا اور نیکو کار  
بھی ہوا تو اس کا اجر خدا کے پاس موجود  
ہے۔ نہ ان پر کوئی ڈر ہے اور نہ وہ  
آزرده خاطر ہونگے۔

حالانکہ یہ سخت گمراہی ہے۔ قرآن میں ایک لفظ بھی ایسا نہیں  
جو مومنین متقین کی ہدایت کیلئے نہ ہو :

الْعَمَلُ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ  
فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ  
يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ  
الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ  
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ

اس کتاب (قرآن) میں کوئی شک و شبہ نہیں  
ہے، متقین کیلئے ہدایت ہے جو غیب سے  
ایمان رکھتے، نماز قائم کرتے، ہماری دی  
ہوئی روزی میں سے خرچ کرتے ہیں،  
اور اُس ہدایت پر ایمان لاتے ہیں، تمہیں

اس گمراہی کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ مسلمانوں میں تقریباً وہ تمام ضلالتیں آگئی ہیں جو کفارِ اہل کتاب بلکہ مشرکین میں رائج تھیں، اور جن پر اللہ تعالیٰ نے انہیں کافر، مشرک، جہنمی قرار دیا اور جسکی وجہ سے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن سے قتال و جہاد کیا تھا۔ مسلمان قرآن پڑھتے ہیں مگر ان گمراہیوں پر اُسکا کوئی اثر نہیں ہوتا کیونکہ ان آیات کو کفار و مشرکین سے خاص سمجھتے ہیں اور خود انہیں کے سے افعال رکھنے پر بھی اپنے تئیں اُن کا مخاطب نہیں سمجھتے۔ چنانچہ اگر اُن کے شرک و بدعت اور دوسری گمراہیوں پر اعتراض اور آیاتِ قرآنی سے حجت قائم کی جاتی ہے تو فوراً کہہ دیتے ہیں ”یہ کفار کے حق میں ہے اور ہم مسلمان ہیں!“ گویا اُنکے خیال میں مسلمان کوئی نسلی، جنسی اور خاندانی نام ہے جس میں کسی صفت، عمل، روش، طریقہ اور خیال کو دخل نہیں۔ مسلمان کے گھر میں پیدا ہو جانا مسلمان ہونے کو لازمی قرار دیدیتا ہے، جس کے بعد عقائد، اعمال، اخلاق وغیرہ کا سوال ضروری نہیں۔ پھر دیدہ دلیری یہ ہے کہ جنت کے جملہ وعدوں کے مستحق خود بن بیٹھے ہیں اور جہنم کی تہام و عیدیں دوسروں کے سر پر لا دیتی ہیں! اگرچہ ناموس کے اختلاف کے ساتھ بعینہ انہیں کے سے عقیدے، رسمیں اور عمل رکھتے ہیں۔

هُمْ يَحْزَنُونَ“ (۸:۱) ہونگے۔

اب اس روشنی میں ”شانك“ کا مفہوم بالکل واضح ہے۔ ہر وہ شخص رسولِ خدا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیروں میں داخل ہے جو اپنے اندر وہی خُبر رکھتا ہے جو آپ کے اُس وقت کے دشمنوں کی تھی۔ ظاہر ہے کفارِ قریش کو براہِ راست آپ کی ذاتِ گرامی سے کوئی پر خاش نہ تھی۔ آپ تو ان میں اَوّل اَوّل بہت محبوب اور ہر دلعزیز تھے، لیکن جس چیز نے انھیں آپ کا دشمن بنایا تھا وہ آپ کی لائی ہوئی ہدایت تھی۔ پس جو کوئی بھی اس ہدایت سے بغض و نفرت رکھتا ہے تو وہ، جیسا کہ شیخ الاسلام نے تفسیر میں فرمایا، آپ کا دشمن ہے۔

آپ کی ہدایت سے بغض و نفرت کے کیا معنی ہیں؟ اس جانب بھی شیخ الاسلام نے اشارہ کیا ہے۔ جو لوگ اپنے نفس کی شرارت، اپنی بات کی تیج، اپنے فرقہ کے تعصب، اپنے پیر کی طرفداری، اپنے امام کی جانبداری، غرض کسی وجہ سے بھی کتابِ سنت سے بغض رکھتے۔ اُسکی اشاعت و ترقی ناپسند کرتے، اُسکے حقائق و معارف ظاہر ہونے سے رنجیدہ ہوتے، یا اُسے اپنی مصلحتوں کے خلاف سمجھتے ہیں، وہ سب ”شانك“ میں داخل ہیں، اگرچہ خود اسکا اقرار نہ کریں بلکہ اُسے محسوس

وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ“ (۱ : ۱) | اُتری ہے اور جو تجھ سے پہلے آچکی ہے اور آخرت پر یقین رکھتے ہیں -

خدا ناموں اور مشکلوں کو نہیں دیکھتا۔ دلوں، عقیدوں اور عملوں کو دیکھتا ہے جیسا کہ احادیث صحیحہ میں ثابت ہے۔ کافر اور مشرک اسلئے کافر و مشرک ٹھیرے اور جہنم کے سزاوار ہوئے کہ ایسے عقیدے اور عمل رکھتے تھے جو خدا کو ناپسند ہیں۔ اور مومن اسلئے مومن کہلائے اور جنت کے وارث بنائے گئے کہ اللہ پر اُسکی مقرر کی ہوئی ہدایت کے مطابق ایمان لائے اور ایسے عمل کئے جو اُسے پسند ہیں پس جس کسی میں وہ باتیں پائی جائیں گی جو کفر و شرک ہیں، وہ کافر و مشرک ہی، اگرچہ اپنے تئیں مومن و مسلم کہتا اور سمجھتا رہے۔ اور جس میں وہ صفات ہوں گی جو مومنین و متقین کا طغرائے امتیاز ہیں وہ مومن و مسلم ہے اگرچہ اُسکا کچھ ہی نام ہو اور کیسی ہی صورت رکھتا ہو :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَحَلَّ صَالِحَاتٍ فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

مومن (یعنی مسلمان، یہود، نصاریٰ، منساور پرست، انہیں سے جو اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لائیں اور عمل صالح کریں تو ان کا اجر انکے پروردگار کے پاس موجود ہے، ان پر نہ کوئی خوف ہوگا نہ وہ آزرده خاطر



لَكُمْ ذُو بُكْرَةِ الْحِمْ (۱۳: ۳) | کریگا اور تمہارے گناہ بخشتیگا۔

پھر ایک سرگردہ بھی ہے جو بڑے شد و مد سے شریعتِ ہدایت رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کے عمل و حمایت کا مدعی ہے۔ مگر افسوس یہ بھی شیطان کے فریب میں پڑ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمنوں میں داخل ہو گیا ہے۔ وہ کون لوگ ہیں؟ وہ ہیں: الَّذِينَ فَسَّرُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شَيْعَةً (۷: ۸) جنہوں نے اپنے دین کے ٹکڑے کر ڈالے، پھر فرقے بنا بیٹھے ہیں۔ جنہوں نے دین الہی کے اندر الگ الگ ”مذہب“ قرار دئے ہیں اور اُن کا ہر گروہ کتابِ سنت پر نہیں اپنے مذہب کی کتابوں پر چلتا ہے! کاش معاملہ اسی پر ختم ہو جاتا۔ نہیں، یہ اُن تمام لوگوں سے نفرت کرتے اور سخت عداوت رکھتے ہیں جو اُنکے مذہب کی خود ساختہ کتابوں کے بجائے اپنے اور اُن کے پروردگار کی کتاب اور اپنے اور اُنکے رسول کی سنت پر عمل کرتے ہیں۔ یہ لوگ بھی والعیاذ باللہ شائنات ہیں داخل ہیں یہاں تک کہ ناسب ہو کر کتاب اللہ و سنت رسول اللہ کی طرف لوٹ آئیں۔

اسی طرح وہ لوگ بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن ہیں جو اُسکی لائی ہوئی ہدایت کو یونان یا یورپ کے فلسفہ کے ماتحت سمجھتے یا رکھتے ہیں اور جو چیز اُسکے موافق نظر نہیں آتی اُسکی تاویل و توجیہ لے اپنے دین کے ٹکڑے کر دیتے۔

بھی نہ کریں۔ کیونکہ اُن میں آپ کے دشمنوں کی خصلت یعنی ”نفرت“ پائی جاتی ہے۔

لوگ تعجب کریں گے کہ بھلا کوئی مسلمان بھی ایسا ہو سکتا ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہدایت و شریعت سے نفرت کرے اور اُسے جان بوجھ کر پس پشت ڈال دے! واقعی دعوائے اسلام اور بغضِ اسلام کا اجتماع تعجب انگیز ضرور ہے۔ لیکن کیا کیا جائے بدقسمتی سے یہ عجوبہ موجود ہے! کہاں ہے؟ خود اپنے پہلو میں ٹٹو لو، خدا نہ کرے وہیں موجود ہو! گرد و پیش میں جستجو کرو، جلد اُسے محسوس کر لو گے۔ عینانِ تصوف کے ہاں جاؤ، نمایاں طور پر یہ چیز دیکھ لو گے۔ یہ لوگ عشقِ خدا و رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کے دعوے کے ساتھ رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی لائی ہوئی ہدایت سے سخت بیزار رہتے ہیں۔ شریعت کا نام تک سننا گوارا نہیں کرتے، اُسکی پیروی اپنے لئے ضروری نہیں سمجھتے۔ پھر بے باک استقدر ہیں کہ اپنے بغض کا صاف اقرار بھی کرتے ہیں مگر اسپر طریقت کا روغن مل کر۔ حالانکہ اللہ اور اُس کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) نے صاف اعلان کر دیا ہے کہ :

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ  
فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ  
اگر تمہیں اللہ سے محبت کا دعویٰ ہے  
تو میری پیروی کرو، اللہ بھی تم سے محبت

نہ دین کے ہیں نہ دنیا کے اور ”کُونُوا قِرَدَةً خَاسِیِّیْنَ“ (۸:۱) کی جیتی جاگتی تصویر بنے ہوئے ہیں۔

بعض لوگ اعتراض کرتے ہیں کہ ”مسلمانوں ہی کو انکی بُرائی پر دنیا میں یہ سب سزائیں دی جاتی ہیں اور کافر قوموں کو ان کی بُرائیوں پر کوئی تنبیہ نہیں کی جاتی بلکہ وہ اور زیادہ قوت و عظمت حاصل کرتی جاتی ہیں۔ حالانکہ باوجود تمام بُرائیوں کے مسلمان پھر بھی مسلمان اور خالص کفار سے اچھے ہیں؟“

یہ اعتراض درحقیقت عدم تدریج و جہالت کا نتیجہ ہے۔ ”اچھے“ کسے کیا معنی ہیں؟ یہی نہ کہ اچھے اخلاق و عادات؟ اگر یہی مراد ہے تو معلوم ہونا چاہئے کہ اخلاق دو قسم کے ہوتے ہیں: ایک شخصی یا انفرادی۔ یعنی جن کا تعلق انسان کی اپنی ذات یا محدود افراد کے ساتھ ہوتا ہے۔ اور ایک قومی یا اجتماعی۔ یعنی جن کا تعلق پوری قوم اور جماعت سے ہوتا ہے۔ بلاشبہ بعض شخصی اخلاق میں مسلمان غیروں سے بہتر ہیں مثلاً ان میں شراب کم ہے، زنا کم ہے۔ لیکن اس منفی پہلو سے آگے؟ کیا مسلمان سچے بھی زیادہ ہیں؟ حمد کے پابند بھی زیادہ ہیں؟ سخی بھی زیادہ ہیں؟ بہادر بھی زیادہ ہیں؟ اگر یہ مسئلہ قابل بحث سمجھا جائے

کرتے ہیں۔

اسی طرح وہ لوگ بھی ہیں جنہوں نے اپنے خاندان یا ملک کے رسم و رواج کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہدایت پر عملاً مقدم رکھا ہے۔ مثلاً میوی سے سخت بیزار ہونے اور ایک لمحہ بھی نہ بننے پر بھی صرف اس وجہ سے طلاق نہیں دیتے کہ رواج کے خلاف ہے۔ یا دثت میں لڑکی کو محروم کرتے اور کہتے ہیں: یہ ہمارے ہاں کا رواج ہے۔ یا میت کا تیجہ، دسواں، بیسواں، چالیسواں، برسی کرتے۔ یا شادی میں مشترکانہ رسمیں برتتے۔ یا عرس اور گیارھویں کرتے۔ یا پیروں، دلیوں سے قتل نہیں مانتے۔ یا مسجد کا طاق بھرتے وغیرہ اعمال و افعال انجام دیتے اور باوجود تنبیہ و تنذیر کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہدایت کو محض تعصب، شرارت اور ہٹ دھرمی سے ٹھکرا دیتے ہیں۔ یہ سب اس آیت کے مفہوم اور اسکی وعید میں داخل ہیں۔

یہی وجہ ہے کہ یہ تمام کے تمام ابتر ہیں، اور جیسا کہ سلف نے ابتر کی تفسیر میں کہا ہے کہ ”أَلَا قَتْلٌ، أَلَا ذَلٌّ، الْحَقِيرُ الْمُنْقَطِعُ دَابْرُهُ“ کی محسوس مثال پیش کر رہے ہیں۔ حد سے زیادہ خوار ہیں، ذلیل ہیں، حقیر ہیں، غلام ہیں، اُنکے سب کام بگڑے ہوئے ہیں، نیکیاں بے برکت ہیں، عبادتیں بے نتیجہ ہیں، پھرے مسخ ہیں، ہمتیں پست ہیں،

آہیں نہکا لینگے۔ ازل سے خدا کی مشیت مدہی ہے کہ یہ طلسم حیات یہ دنیا آباد ہو، معمور ہو، آگے بڑھے، ترقی کرے۔ اس میں اُسکی کیا مصلحت ہے؟ سر دست یہ سوال نہ پوچھو۔ کوئی نہ کوئی بڑی ہی مصلحت ہے۔ جیسی اُس نے اس محیر العقول طلسم کو بنایا، اُس میں بے شمار قوئیں پھیلائیں، باری باری سب کو اُسکے ستوارنے کا موقعہ دیا۔ اور جس نے بھی اس فرض کی انجام دہی میں کوتاہی کی، اُسے تباہ و برباد کر کے بے نام و نشان کر دیا۔ مسلمانوں کو بھی ”اُمّۃً وَّ سَطَا“ بنا کر اٹھایا اور فرمایا :

<p>خدا کا اُن سے وعدہ ہے جو تم میں ایمان لائے اور عمل صالح کرے کہ انہیں زمین میں خلیفہ بنائیگا جیسا کہ اُن سے پہلی قوموں کو بنا چکا ہے۔</p>	<p>وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اَلْكَسْفَ لِقَمِهِمْ فِي الْاَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفْنَا لَكَ مِنْ قَبْلِهِمْ (۱۸ : ۱۳)</p>
---	--

جب تک انہوں نے زمین کی اصلاح کی، آبادی میں کوشاں رہے، خدا نے بھی انہیں قائم رکھا۔ اور جب اپنی نالائقی کا پرہیز نہ کرے، بہم پہنچا دیا تو دسے مارا اور اس حال میں کر دیا کہ ابتر ہو نیکی کے بعد اب تک کے پہاڑ کی طرح آہستہ آہستہ مگر دکھتا رہے چلے جا رہے ہیں :

حَبْرَاءَ رَمًا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۱۱ : ۱۱)

تو قومی و اجتماعی اخلاق کے متعلق مسلمانوں کی تائید میں کیا کہا جاسکتا ہے؟ اُن میں قومی ہمدردی کتنی ہے؟ قربانی کا مادہ کتنا ہے؟ اتفاق کتنا تک ہے؟ ..... ماننا پڑیگا کہ اس دولت سے اُنکی مٹھیاں بالکل خالی ہیں۔ پھر وہ کفار سے ”اچھے“ کیونکر ہوئے؟ محض ”مسلمان“ نام رکھ لینے اور گلے کا گوشت کھانے میں تو کوئی اچھائی بُرائی ہے نہیں۔

پھر ایک بات اس سے بھی زیادہ اہم اور خاص طور پر ہر مسلمانوں کے جاننے کی ہے۔ ہم اب تک یہ سمجھے بیٹھے ہیں کہ جس طرح پُرانے زمانے کے ایشیائی بادشاہ چاپلوسی سے خوش ہو کر بڑی بڑی جاگیریں انعام دے ڈالا کرتے تھے سیدطرح (معاذ اللہ) خدا بھی ہے کہ اُسکی حمد و ثنا میں ایک دو نصیدے پڑھ دئے یا ہاتھ جوڑ کر خداوندِ خداوندِ اکہدیا اور اُس نے خوش ہو کر اکہدیا ”جاؤ ہم نے تمہیں روم اور چین کی بادشاہی دی!“

”مَا قَدَّرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ“ (۱۷: ۷) خدا کی شان اس سے کہیں بلند و برتر ہے۔ ”كُلَّ شَيْءٍ عِندَنَا بِمِقْدَارٍ“ (۸: ۱۳) اُس کے ہاں ہر چیز نپئی ٹلی ہے، بے قاعدگی کو دخل نہیں۔

اب میں وہ بات کرتا ہوں جس پر بہت سے ”فقہی“ ”فریسی“

بہت سے کورچشم اپنے کھیلنے پن کو یہ کہہ کر دور کر لیا  
 کرتے ہیں کہ ”چلو دنیا نہ سہی آخرت تو اپنی ہے“ بد نصیبو! آخرت  
 بھی تمہاری نہیں ہے۔ تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے  
 جو بیری باندھا ہے اُسکی سزا جس طرح تمہیں اس دنیا میں ملی کہ  
 ابتر ہو گئے اُسی طرح آخرت میں بھی ملیگی اور اپنے آپ کو  
 ابتر ہی پاؤ گے۔ خود اسی سورہ کوثر کی تفسیر میں حضرت انسؓ  
 سے مروی ہے کہ ”بنی صلعم پر غشی طاری ہوئی، پھر آپ نے  
 سر اٹھایا اور مسکرائے۔ پھر فرمایا: ابھی مجھ پر ایک سورہ  
 نازل ہوئی ہے (پھر سورہ کوثر پڑھی اور فرمایا) تم جانتے ہو،  
 کوثر کیا ہے؟“ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا اللہ اور اُسکا رسول (صلی  
 اللہ علیہ وسلم) زیادہ جاننے والے ہیں۔ فرمایا ”کوثر، جنت میں  
 ایک نہر ہے جو خدا نے مجھے بخش دی ہے، اُسپر خیر کثیر ہوگی  
 میری امت قیامت کے دن اُس پر آئیگی۔ اُس پر راتے  
 جام ہونگے جتنے آسمان پر ستارے دیکھتے ہو۔ لیکن آنے  
 والوں میں سے کچھ لوگ داخل ہونے سے روک دئے  
 جائیں گے۔ میں عرض کرونگا: يَا دُبُّ اِنَّهٗ مِنْ اُمَّتِي“ اے  
 رب! یہ تو میرا امتی ہے۔ جواب ملے گا: اِنَّكَ لَا تَسْتَدْرِى مَا

بنابریں دنیاوی رفعت و عظمت اُسی قوم کو حاصل ہوگی جو اپنے اجتماعی اخلاق و اعمال میں ”صالح“ اور زمین کو آباد و گلزار بنانے میں ”اصلح“ ہوگی۔ اگرچہ مسلمان نہ بھی ہو، اگرچہ باطل عقیدہ ہی کیوں نہ رکھتی ہو، اگرچہ کافر و مشرک ہی کیوں نہ ہو! میں یہ کوئی عجیب اور نئی بات نہیں کہہ رہا ہوں کہ کان کھڑے کئے جائیں۔ مشاہدہ اسپر شاہد ہے اور کتاب اللہ گواہی دے رہی ہے۔ فرمایا :

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْزِلَكَ الْقُرْآنَ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْطَفُونَ	تیرا رب ایسا نہیں ہے کہ شرک کی وجہ سے رکھو کہ اس آیت میں ”ظلم“ کے معنی شرک بھی بنائے گئے ہیں اور اُسکا
---	---

(۱۲ : ۱۰)

شاہد اس آیت میں موجود ہے ”إِنَّ الشِّرْكَ لَكُفْرٌ عَظِيمٌ“ اور اگر یہاں ظلم کے معنی نا انصافی ہی ہوں جب بھی معنی یہی ہونگے کہ خدا نا انصافی سے کسی آبادی کو ہلاک کر دے حالانکہ اُس کے باشندے اصلاح والے ہوں۔ لہذا موجودہ مسلمانوں کی پستی اور کفار کی ترقی پر تعجب نہیں کرنا چاہئے کیونکہ سنت الہی کے بالکل مطابق ہے۔ اور اُس وقت تک برابر یہی حالت رہے گی جب تک مسلمان اپنی موجودہ اجتماعی ”بدکاری“ پر قائم ہیں اور اصلاح و تعمیر کی صلاحیت اپنے اندر پیدا نہیں کرتے ہیں۔



کرتا ہے۔ پھر سال میں ایک مرتبہ قربانی کا خون بہا کر اس پر خطہ  
 ”بیغنامہ“ کی تجدید و توثیق کرتا ہے۔ جاندار کا لاشہ سامنے پڑا ہوتا  
 ہے، تن سے سر کا رشتہ کٹا نظر آتا ہے، خون کا فوارہ چھوٹتا  
 ہوتا ہے، کرب ہوتی ہے، چیخ ہوتی ہے، ترپ ہوتی ہے،  
 جان کندنی ہوتی ہے۔ مومن کھڑا کبھی یہ مؤثر منظر دیکھتا اور  
 کبھی اپنے ہاتھ کی ٹونچ کاں چھری پر نظر ڈالتا ہے۔ اُس وقت  
 اُس کی آنکھوں کے سامنے دنیا کی بے ثباتی کا نقشہ کھینچ جاتا  
 ہے، موت و حیات کی سرحد معلوم ہو جاتی ہے، اعلا و حق کا جذبہ  
 جاگتا ہے، جہاد فی سبیل اللہ کا ولولہ پیدا ہوتا ہے، خون گرم  
 ہو کر جوش مارتا ہے، رگیں پھول جاتی ہیں، نئے سرے اپنے خدا  
 سے تجدیدِ عہد کرتا ہے اور اُس کی زبان حال کہتی ہوتی ہے:

میری نماز، میری قربانی، میرا جینا،	إِنِّ صَلَوَتِي وَتُسْكِي وَ
میرا مناسب اللہ رب العالمین ہی کے	حَيَاتِي وَمَمَاتِي يَتْلُو رَبِّي
لئے ہے جس کا کوئی شریک نہیں، اسی کا	الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ
مجھے حکم ملا ہے امد میں سب سے اول	يَذَلِكُ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ
تسليم خم کر نیوالا ہوں۔	الْمُسْلِمِينَ “ (۸ : ۷)

اس سے ظاہر ہوا کہ صلوٰۃ و نحر کتنی عظیم الشان عبادتیں ہیں

احداث بعدك“ تجھے نہیں معلوم اس نے تیرے بعد کیا گل کھلائے ہیں!“ (احمد و ابو داؤد و النسائی و ابن جریر و غیرہم) پس یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اُسکی ہدایت کے دشمن دنیا میں بھی ابتر ہیں اور آخرت میں بھی ابتر اُٹھیں گے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمٰی	جو اس دنیا میں ردل کا اندھا ہے
فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمٰی وَ	وہ آخرت میں بھی اندھا ہوگا اور کہیں
اصْلٰ سَبِيْلًا“ (۸: ۱۵)	زیادہ گم کردہ راہ۔

”فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ“ نماز اور قربانی کا حکم دیا گیا ہے نماز روزانہ پانچ وقت کی ہے اور قربانی سال میں کم سے کم ایک مرتبہ ہونی چاہئے :-

اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنْ	اللہ نے مومنین سے انکی جان مال
الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ	جنت کے بدلہ میں خرید لی ہے۔
بَاَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ“ (۳: ۱۱)	

کے بموجب مومن کا مال و جان کچھ بھی اُسکا اپنا نہیں بلکہ حُر کا ہے۔ یہی باعث ہے کہ وہ نماز کے ذریعہ روزانہ پانچ دفعہ اپنی عبودیت کا اظہار اور اپنی ملکیت سے دستبرداری کا اعلان

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا آعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ، فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ  
إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ



شیخ الاسلام ابو العباس احمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن تیمیہ  
رحمۃ اللہ علیہ نے سورہ کوثر کی تفسیر میں فرمایا:  
یہ سورت کتنی جلیل القدر ہے اور اتنی چھوٹی ہونے پر بھی اپنے  
دامن میں کتنے بے شمار فائدے رکھتی ہے۔ اس کے معانی کا اندازہ  
آگے چل کر ہوگا۔

اس سورت میں اللہ تعالیٰ نے اعلان کر دیا ہے کہ وہ اپنے رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن سے ہر قسم کی بھلائی کاٹ دیگا۔ اُس کا مال  
اولاد، یادگار غرض کوئی چیز بھی نہ بچے گی۔ آخرت سے بھی جلے گا۔

اور ان کا مؤمن کے دل و دماغ پر کیا اثر پڑتا ہے بشرطیکہ صحیح  
اسپرٹ کے ساتھ ادا کی جائیں۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کوثر  
کے انعامِ عظیم پر اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو خاص طور پر انہی  
دونوں عبادتوں کے قیام کا حکم دیا کہ یہ سب سے اَجَل و ارفع و  
اعلیٰ ہیں۔ اور اس طرح بلیغ ترین اسلوب میں مومنین پر ان عبادتوں  
کی فضیلت، منفعت اور ضرورت واضح فرما دی۔  
وَاللّٰهُ تَعَالٰی اَكْبَرُ وَاَعْلَمُ۔

عبدالرزاق بلّیح آبادی



ہوتیں، کاش احادیث صفات لسانِ نبوی پر جاری ہی نہ ہوئی ہوتیں  
کہ ہم انکی تطبیق و بحث سے بچ جاتے!

ان آیات و احادیث سے اُنکے بغض و نفرت کا ایک بڑا ثبوت  
یہ ہے کہ اہل سنت جب اُن سے صحیح طور پر استدلال کرتے ہیں تو یہ  
لوگ اپنے دلی کینہ سے مجبور ہو کر ناک بھون چڑھاتے اور بیزاری  
ظاہر کرتے ہیں۔ اس سے بڑھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
بیزاری اور کیا ہوگی! اسی طرح ڈھولک، طبلے اور باجول پر ناچنے  
والے یہ نام نہاد صوفی، اگر انکی مجلس میں قرآن پڑھا جاتا ہے تو اُکتا  
جاتے اور گرائی محسوس کرتے ہیں۔ اس سے بڑھ کر رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے ساتھ نفرت کی اور کیا دلیل ہو سکتی ہے! یہی حال دوسرے  
مگرہ فرقوں کا بھی ہے۔

اسی طرح وہ لوگ بھی ہیں جو مخلوق کے کلام و علم کو قرآن و سنت  
پر ترجیح دیتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمنوں میں داخل  
ہیں۔ کیونکہ اگر وہ ایسے نہ ہوتے تو کتاب و سنت کے ساتھ یہ سلوک  
ہرگز نہ کرتے۔ بلکہ اُن میں بعض تو ایسے بھی ہیں جو حفظ کر چکنے کے  
بعد قرآن بھول جاتے اور زید، عمرو، بکر کے اقوال و افعال کے حفظ  
و اہتمام میں لگ جاتے ہیں۔

دنیا بھی کھو دیگا۔ زندہ رہیگا مگر زندگی سے کوئی فائدہ نہ اٹھا  
 سکیگا اور نہ عاقبت کیلئے زاوِ راہِ طیارہ کر سکیگا۔ قلب رکھے گا مگر  
 اُس سے سمجھ بوجھ چھین لی جائیگی۔ نہ نیکی کا شعور باقی رہیگا نہ نیکی  
 کیلئے انشراح صدر ہوگا۔ نہ معرفتِ الہی کی توفیق ملے گی نہ محبتِ  
 خداوندی کی گرمی پیدا ہوگی اور نہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان  
 کی سعادت نصیب ہوگی۔ عمل کریگا مگر اطاعت و امانت کے لئے  
 نہیں۔ دوست احباب رکھیگا مگر کام آنے والے نہیں۔ عبادت  
 کریگا مگر لذت نہ پائیگا۔ ریاضت پر جھکے گا مگر حلاوت سے نا آشنا  
 رہیگا۔ ظاہر میں کتنا ہی زہد و صلاح رکھے مگر دل ہمیشہ اکھڑا رہیگا  
 ہرگز تقویٰ و صلاح پر نہ جمیگا۔ یہ ہے سزا اُسکی جو رسول اللہ صلی  
 اللہ علیہ وسلم کی لائی ہوئی شریعت کے کسی حصہ سے بھی بغض رکھتا اور  
 اُسے اپنی ہوا و ہوس یا اپنے پیشوا، پیر، شیخ، بادشاہ، یا سردار  
 کی خوشنودی کیلئے چھوڑ دیتا ہے۔ مثلاً وہ لوگ جو جہالت و  
 حماقت کی راہ سے آیات و احادیثِ صفات سے بغض رکھتے ہیں،  
 اللہ اور اُس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف منشأ انکی تاویل  
 کرتے ہیں، اپنے اور اپنے فرقہ کے خیالات پر انہیں توڑ مڑ کے  
 بٹھاتے ہیں۔ یا تمنا کرتے ہیں ”کاش آیاتِ صفات اُتری ہی نہ

اُسکے پاسنگ برابر بھی نہیں ہو سکتی۔ اور آخرت میں یہ ہوا کہ وسیلہ ملا،  
مقام محمود کے وارث بنے، 'لوار الحمد عطا ہوا' حوض کے مالک ہوئے۔  
اور یہ بشارت ملی کہ درجۂ جنت سب سے پہلے آپ کے اور آپ کی امت  
کیلئے کھولا جائیگا۔ وغیرہ وغیرہ نعمتیں اور سعادتیں۔ پھر تمام مومنین  
اولاد ٹھہرائے گئے اور آپ اُن کے باپ قرار دئے گئے۔ برخلاف اس  
کے جنہوں نے بغض رکھا اور دشمنی بٹھائی، ناشاد و نامراد ہو کر گرکٹ  
پٹ گئے اور کہیں نہیں باقی نہ رہا!

”شائستہ“ یعنی تجھ سے بغض رکھنے والا، اور ”الابتر“ اُسے  
کہتے ہیں جسکی نسل مٹ جائے اور اُس سے کوئی اچھائی بھی نہ آئے۔  
ابو بکر بن عباس سے کہا گیا ”مسجد میں کچھ لوگ ایسے ہیں جو مجلس  
جاتے ہیں اور لوگ اُنکے پاس بیٹھتے ہیں“ ابو بکر نے کہا ”جو لوگوں کے  
پاس بیٹھتا ہے لوگ بھی اُسکے پاس بیٹھتے ہیں“ لیکن اصل یہ ہے کہ  
اہل سنت مر جائینگے مگر اُن کا ذکر زندہ رہیگا اور اہل بدعت مرینگے  
تو اُنکے ساتھ اُنکا ذکر بھی مر جائیگا۔ اور یہ اسلئے کہ اہل سنت محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم کی لائی ہوئی ہدایت کو زندہ کرتے ہیں اور اہل بدعت  
چونکہ آپکی شریعت کو مٹاتے ہیں اسلئے ”اِنَّ شَايِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ“  
کی وعید میں داخل ہیں۔

بُغْضِ رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کا سب سے بڑا درجہ یہ ہے کہ اُسکی لائی ہوئی شریعت سے کفر و اعراض کیا جائے، اُسے اگلوں کا ڈھکوسلا اور سحر و جادو قرار دیا جائے۔ ایسے لوگوں کی محرومی و بدبختی بھی سب سے زیادہ ہوتی ہے۔ خدا نیکی کی جملہ راہیں اُن پر بند کر دیتا ہے۔

جس طرح ہدایت و سعادت کے درجے ہیں اُسی طرح ضلالت و شقاوت کے بھی مرتبے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جو قبضنا زیادہ بغض رکھتا ہے، اُتنا ہی زیادہ ہدایت سے بھی محروم ہوتا ہے۔ جن لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عداوت اُٹھائی اور اُس کے بغض سے اپنے دل سیاہ کر لئے، اُنہیں خدا نے یہ سزا دی کہ ہر طرح کی خیر و فلاح سے کلیتہً محروم کر دیا۔ اور اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ بدلہ دیا کہ کوشر کے انعام سے مالا مال کر دیا!

کوشر وہ خیر کثیر ہے جو آپ کو دنیا و آخرت میں ملی ہے۔ دنیا میں یہ ہوا کہ ہدایت یاب ہوئے، فتح و ظفر سے شاد کام ہوئے، آنکھوں کو ٹھنڈک ملی، دل نے تسلی پائی، انشراح صدر ہوا، ذکرِ الہی اور محبتِ خداوندی سے سینہ معمور ہو گیا۔ اور یہ ایک ایسی نعمت ہے جس کے سامنے دنیا کی تمام نعمتیں اور جملہ مسترتیں بیچ ہیں۔ کوئی خوشی خُرمی



المقدار عطیہ کو ظاہر کرتی ہے جو کسی بہت ہی بڑے سخی، غنی اور واسع کی طرف سے عطا ہوا ہے اور یہ کہ اُس جلیل الشان کے فرشتے اور لشکر اُسکے ساتھ ہیں۔

آیت کا آغاز ”اِنَّ“ سے کیا ہے جو ناکید کلام اور خبر کے یقینی ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ پھر اعطینا فعل ماضی کا صیغہ ہے جس سے اور بھی زیادہ ناکید و تحقیق مقصود ہے۔ یعنی آپ کو کوثر کا دیا جانا ایک ایسا واقعہ ہے جو بالکل ثابت و متحقق واقع ہے۔ اس میں نہ کسی قسم کا شبہ ہے اور نہ کوئی ذرا بھی تغیر و تبدل کر سکتا ہے کیونکہ یہ واقعہ اُس وقت ہو چکا ہے جب آفرینش سے چاس ہزار سال پہلے نوشتہ تقدیر لکھا جا رہا تھا۔ پھر مضاف الیہ (کوثر) کا ذکر کیا اور اُس کے مضاف کو محذوف رکھا تاکہ عدم تعیین کی وجہ سے زیادہ عام اور ہمہ گیر ہو۔ پھر اس بخشش کو لفظ صفت (کوثر) سے ظاہر کیا۔

احادیث صحیحہ و صریحہ سے معلوم ہو چکا ہے کہ کوثر جنت کی ایک نہر کا نام ہے۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کوثر کے عام معنی یہ بتاتے تھے کہ غیر کثر، یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ کو بے حساب بھلائی بخشی ہے۔ اگر معمولی سے معمولی جنتی کو بھی جنت میں اتنا ملیگا کہ

پس اے شخص! خبردار! خبردار! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی لائی ہوئی کسی بات سے بھی نفرت نہ رکھنا۔ اپنی خواہش، فرقہ کے تعصب، شیخ کی محبت یا دنیا کے دُشمنوں کے شغف کی راہ سے اُسے ہرگز ہرگز رد نہ کرنا۔ کیونکہ خدا نے کسی مخلوق کی بھی اطاعت فرض نہیں کی، اور اگر کی ہے تو وہ صرف اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت ہے کہ جسکی فرمانبرداری واجب اور جسکی ہدایت کی پیروی فرض عین ہے۔ اگر تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانبردار ہو اور دنیا بھر کا نافرمان تو خدا کے سامنے ہرگز جواب دہ نہ ہوگا۔ اور یہ اسلئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سوا کسی مخلوق کی بھی اطاعت لازمی نہیں ہے اور اگر کسی کی اطاعت رواد رکھی گئی ہے تو اُسکی جو شریعت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے مطابق حکم دے ورنہ اگر مخالفت ہو تو اُسکی نافرمانی فرض ہو جاتی ہے۔

پس اسے خوب جان، سن، مان، پیروی کر، بدعتیں نہ نکال، کیونکہ ایسا کرنے سے تو ابتر ہو جائیگا اور تیرا عمل مردود ٹھیرے گا! ابتر عمل کی صورت میں پیروی بیفائدہ ہو جاتی ہے اور پیرو کو کوئی نفع نہیں پہنچاتی۔

”إِنَّا آعْطَيْنَاكَ الْكِتَابَ“ یہ آیت ایک عظیم الشان اور گہرے

لہذا بندہ پر فرض ہے کہ آپ کے اتباع و اقتدا کے لئے  
 کوشاں رہے۔ آپ کے لئے ہوئے تمام ادا امر کی تعمیل کرتا رہے  
 اعمالِ صالحہ مثلاً روزہ، نماز، صدقہ، طہارت میں سرگرم رہے۔  
 تاکہ اس کا ثواب بادی اعظم صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی پہنچے اور قیامت  
 میں آپ شفیع بنیں۔ اور یہ اس لئے کہ ادا امر و احکام کے ترک کے  
 ساتھ اگر کوئی منہیات و ممنوعات کا بھی ارتکاب کرے گا تو اُس کا بوجھ  
 بھاری اور نجات مشکل ہو جائے گی۔ لیکن اگر معمول و مطلوب کے  
 عمل کے ساتھ محذور و ممنوع سے اتفاقیہ آلودہ ہو جائے گا، تو اُن  
 لوگوں میں داخل ہو گا جن کی آپ شفاعت کریں گے۔ کیونکہ ادا امر پر  
 اُس کے عمل کا ثواب آپ کو بھی مل چکا ہے۔ اصل یہ ہے کہ اللہ ہی  
 کی طرف تمام مخلوق کی واپسی ہے، وہی اُن کا حساب کتاب کرے گا  
 اور وہی اپنے بندوں کے ظاہر و باطن سے بخوبی واقف ہے۔  
 لیکن یہ ضرور ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت اپنی اُمت  
 کے اہل کبائر کو بھی شامل ہوگی۔ نیک نے اگر نیکی کی ہے تو اللہ ہی  
 کی توفیق سے کی ہے اور بد کے لئے اُس دن کوئی بچاؤ اور عذر نہ  
 ہوگا۔

کوثر جنت میں ایک نہر ہے اور وہ منجملہ اُس خیر کثیر کے ہے

اس دنیا سے دس گنا زیادہ ہوگا تو ان نعمتوں کا کون اندازہ لگا سکتا ہے جو دہاں اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے حصہ میں آئیں گی! پس کوثر سے مقصود وہ تمام نعمتیں، کرامتیں، درجے اور مسترتیں ہیں جو آپ کو ہمیشہ حاصل رہیں گی، بڑھیں گی، پھیلین گی، اونچی ہوں گی۔ اور یہ کہ نہر کوثر جنت کی سب سے بڑی، سب سے زیادہ شیریں آب سے زیادہ مبارک اور سب سے زیادہ بہتر نہر ہوگی۔

یہی نہیں بلکہ لفظ کوثر کا استعمال لازم تعریف کے ساتھ کیا۔ فرمایا ”الکوثر“ تاکہ اُسکے حسن و کمال کو اور بھی زیادہ ظاہر کرے جیسے کہتے ہیں ”زید العالم، زید الشجاع“ یعنی زید سے بڑا کوئی عالم اور شجاع نہیں۔ اسی طرح الکوثر کہہ کر ظاہر کر دیا کہ بھلائی، پوری پوری بغیر کسی کمی کے عطا کر دی گئی۔

اس میں سے اگر کوئی حصہ امت کے لوگوں کو ملیگا تو صرف آپ کے اتباع و اقتداء ہی کی برکت سے ملے گا، جس طرح ان کی نیکیوں کا جتنا ثواب خود انہیں ملے گا اتنا ہی آپ کو بھی ملتا جائیگا۔ الکوثر میں اس جانب بھی اشارہ کیا گیا ہے کہ جتنا ثواب امت کو ملے گا اتنا ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی ملتا رہیگا کیونکہ آپ ہی اُس کی ہدایت و نجات کا ذریعہ و سبب ہوئے ہیں۔

کا اس آیت میں بھی ساتھ ساتھ ذکر کیا ہے :

<p>مَلِكًا صَلَاتِي وَتُسَبِّحُنِي وَحَيَاتِي وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۷: ۸)</p>	<p>کمند کہ میری نماز، میری قربانی اور میرا جینا اور میرا مرنا سب کچھ پُروردگار عالم کیلئے ہے۔</p>
---	---

نسک کے معنی ہیں اللہ کی خوشنودی کے لئے جانور ذبح کرنا۔ آیت سے ظاہر ہوتا ہے کہ صلوٰۃ و نسک تقرب الہی کا سب سے اعلیٰ ذریعہ ہیں اور کوئی عبادت نہیں جس سے اتنا اظہار تشکر ہوتا ہو جتنا ان دونوں سے ہوتا ہے۔ پھر صلوٰۃ کا کیا کہنا، وہ توحیح العبادۃ اور غایت الغایات ہے۔ گویا خدا یوں فرماتا ہے، ہم نے تجھے کوثر اور خیر کثیر دی اور تجھ پر اتنا بڑا احسان اس لئے کیا کہ تو ہمارے لئے یہ دونوں عبادتیں انجام دیتا تھا۔ دراصل یہی دونوں ہمارے اس عظیم الشان احسان کا سبب ہوئی ہیں۔ لہذا تو انہیں برابر قائم رکھے، یہ کیونکہ ان کے پہلے اور بعد احسان ہی احسان ہے۔

عبادتِ مالیہ میں سب سے اعلیٰ عبادت قربانی ہے، اور عبادتِ بدنیہ میں سب سے افضل نماز ہے۔ بندے کو غار میں جو کیفیت و جمیعتِ خاطر حاصل ہوتی ہے وہ کسی عبادت میں

جو اللہ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو دنیا و آخرت میں دی ہے۔ یہ علاوہ اُس بے شمار ثواب کے ہے جو آپ کو اپنی اُمت کے ہر فرد کی نیکی سے قیامت تک حاصل ہوتا رہے گا۔ بنا بریں اُمت میں سے جو کوئی پڑھتا، سیکھتا، عمل کرتا، تعلیم دیتا، خیرات کرتا، حج کرتا، جہاد کرتا، توبہ کرتا، نیکی یا توکل کرتا، خشیت، خوف، معرفت وغیرہ مقامات قلب میں سے کوئی مقام حاصل کرتا ہے تو جہاں خود اُسے اپنی نیکی کا پورا پورا ثواب ملتا ہے۔ وہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی اُسکے برابر اجر حاصل ہوتا ہے۔

”فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَآخِزْ“ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ ان دونوں جلیل القدر عبادتوں: صلوٰۃ و نسک کو یکجا انجام دو، جو تقرب، تواضع، حسن ظن، قوتِ یقین، طمانینتِ قلب، اور اللہ کے وعدہ، حکم، بخشش، اور کفالت پر پوری پوری دلالت کرنے والی ہیں۔ برخلاف اس کے منکبتین، متنفرین اور اللہ سے بے پروا لوگ ہیں جنہیں اپنی نمازوں میں پروردگار سے کچھ مانگنا نہیں ہوتا۔ اور جو فقر کے خوف، فقیروں سے براعتنائی اور اپنے رب سے سوءظن کے باعث اُس کے نام پر مٹربانی نہیں کرتے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں عبادتوں

اس جانب بھی اشارہ ہے کہ ابرہہ شانی کی صلوٰۃ و نسک غیر اللہ کیلئے ہوتی ہے۔

”إِنَّ شَانِيَكَ هُوَ الْأَكْبَرُ“ میں کئی تاکیدیں جمع ہو گئی ہیں : اول یہ کہ جملے کو ”إِنَّ“ سے شروع کیا - دوم یہ کہ درمیان میں ضمیر فصل (هو) داخل کی جو قوت استناد و اختصاص پر دال ہے - سوم یہ کہ خبر کو اسم مفعول کے بجائے صیغہ افعل التفضیل سے ظاہر کیا - چہارم یہ کہ خبر پر لام داخل کیا جو اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ اس میں ابرہہ تہمت بدرجہ اتم پائی جاتی ہے اور یہ کہ وہی اس صفت کا سب سے زیادہ مستحق ہے - تاکید کی ایسی ہی مثال آیت :

لَا تَخْفَ إِيَّاكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ | ہرگز خوف نہ کر تحقیق تو ہی سرے  
( ) اعلیٰ ہے۔

میں بھی موجود ہے -

سورت کے لطیف فوائد میں سے ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ ”فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ“ میں التفات کی جو صورت ہے اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ ”تیرا رب ہی صلوٰۃ و نسک کا مستحق ہے اور تو ہی اُس کے انجام دینے کا پورا اہل

بھی حاصل نہیں ہوتی، جیسا کہ زندہ دلوں اور عالی ہمتوں والے لوگ جانتے ہیں۔ اسی طرح ستر بانی میں بھی ایشاءِ الہی، اُس کی ذاتِ برتر کے ساتھ حسن ظن، قوتِ یقین اور پروردگارِ عالم پر اعتماد کی جو کیفیت ہوتی ہے وہ عجیب اور ناقابلِ بیان ہر بشرطیکہ اُسکے ساتھ ایمان و اخلاص ہو۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے رب کے اس حکم پر پہلوری طرح عمل کیا۔ چنانچہ آپؐ بکثرت نمازیں پڑھتے اور بکثرت قربانی کرتے تھے۔ حتیٰ کہ حجۃ الوداع میں خاص اپنے ہاتھ سے ۱۳ اونٹ ذبح کئے تھے۔ اور عید وغیرہ موقعوں پر برابر ذبح کرتے رہتے تھے۔

”لَا تَأْخُذُ بِكُلِّ فِتْنَةٍ“  
 اس امر کی طرف بھی اشارہ ہے کہ ”اے رسولؐ، دنیا کی کسی چیز پر بھی متاثر نہ ہو (جیسا کہ سورہ طہ و حجرات وغیرہ میں بھی حکم دیا جا چکا ہے) اور یہ کہ لوگوں سے نہ طمع رکھ نہ اُن کا ہاتھ دیکھ۔  
 بلکہ اپنے رب کے لئے صلوٰۃ و نسک جاری کئے رہ“ نیز اس میں  
 ۱۵ یعنی اپنی عمر کے برسوں کے حساب سے کیونکہ آپؐ کی عمر اُس وقت ۶۳ سال کی تھی۔ (مترجم)



## مقاصد مکتبہ

الحمد للہ کہ المصالح ایجنسی جن اغراض و مقاصد کو سامنے رکھ کر معرض  
وجود میں آئی تھی اُن اغراض و مقاصد کی تکمیل کے متعلق ابتدائی کام شروع ہو چکا ہے  
چنانچہ اس وقت تک اس ایجنسی کی وساطت سے کم و بیش دس چھوٹی بڑی کتب ایس  
ارباب علم و ذوق کے ہاتھوں میں پہنچ چکی ہیں جنہیں سے بعض بہترین مذہبی  
عربی کتب کے تراجم ہیں مثلاً شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ کی کتاب "الوسیلہ"  
اور حافظ ابن قیمؒ کی کتاب "زاد المعاد" کا مختص "ہدی الرسیل" امام موصوف  
اور حافظ سہروردی کی بعض کتابوں کے تراجم اس وقت زیر اہتمام و طبع  
ہیں۔ ایجنسی کی ان عاجزانہ مساعی کو ہر حلقے میں خاص قبولیت حاصل  
ہوئی، یہ اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم ہے جس کے شکر و سپاس کیلئے ہماری  
زبان مسادت نہیں کرتی، وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ۔ شکر کا مقام یہ  
نہیں کہ ایجنسی کو کاروباری اعتبار سے فائدہ پہنچا، اسلئے کہ اصل مقصد کاروبار  
نہ تھا بلکہ اشاعت دین و اشاعت کتاب و سنت تھی۔ الحمد للہ کہ یہ کام بھی  
اچھے پیمانے پر انجام پارہا ہے، گو ابھی تک امیدوں اور آرزوؤں کی پوری  
پوری تسکین کا سامان نہیں ہوا تاہم آغاز حوصلہ افروز ہے۔ اور جس ساز  
و سامان کے ساتھ ہم بازار رد و قبول میں آئے تھے اُسے مد نظر رکھتے ہوئے  
کما جاسکتا ہے کہ جو کچھ ہوا کسی طرح بھی ناقابل اطمینان نہیں۔ اور  
اس کار ساز حقیقی کو منظور ہوا تو ہم اس باب میں مزید خدمت کے شرف  
سے بے بہرہ نہیں رہیں گے، ادا کما صرید اللہ انہ هو الموفق  
والو قیق۔

اب ہم اس قابل ہو گئے ہیں کہ اپنے کاروبار کا دائرہ ذرا وسیع کر

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ



علیم محمد حسین امین آبادی  
تحریر نمود

# مطبوعاتِ اہلالِ بکِ اچھسی

بلسلسلہ (لاز تصانیف مولانا ابوالکلام آزاد) اشاعت

- (۱) الفرقان بین اولیاء اللہ واولیاء الشیطان : یعنی خیر و شر، حق و باطل اور نور و ظلمت کے خصائص اعمال اور ان اعمال کے نتائج و عواقب کی حقیقت پر ایک تفصیلی بحث ہے اولیاء اللہ اور اولیاء الشیطان کے خصائص کی تشریح۔ ۶۰
- (۲) ایلاء و تحجیر : رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے واقعہ ”ایلاء“ ”کیستہ تحجیر“ کا شان نزول اور سورہ تحریم کی تفسیر وغیرہ حدیث اور تاریخی مضامین پر ایک نہایت نفیس اور مشترک بحث ہے ایسیائیوں کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک بے بنیاد الزام کا مفصل جواب ہے مغربی تعلیم کے دلدادہ نوجوانوں کیلئے ایک رس بعیرت ہے۔ ۸۰
- (۳) حقیقتہ الصلوٰۃ : نماز جیسے اہم فرض کی حقیقت پر اسقدر مؤثر، دلنشین اور اچھوتی کوئی کتاب آج تک شائع نہیں ہوئی جیسی یہ کتاب ہے، اس پر طرہ یہ کہ جو کچھ سپرد قلم ہوا از سر تا پا کتاب و سنت سے ماخوذ ہے۔ قیمت ۴۰
- (۴) الحرب فی القرآن : یہ کتاب مجتہد عرب پر قرآنی نقطہ منہیال سے نہایت بنیظیر مرتب ہے۔ یہیں دکھایا گیا ہے کہ جاہلیت میں عرب جنگ کیسے کیا سمجھے اور کیسا نمونہ پیش کیا، پھر اسلام نے اسکے تمام نقائص کو مٹا کر کس طرح اسے ناگزیر مواقع پر نہایت درجہ کم مضرت رساں بنا دیا، چنانچہ ایک حقیقت فرما بحث ہو۔ ۱۰۰
- (۵) سیرۃ امام ابن تیمیہؒ : اس میں جو دھری غلام رسول صاحب مہر فی آ چیف ایڈیٹر اخبار زمیندار لاہور نے حضرت امام کی زندگی کے حالات مختصر مگر نہایت جامع الفاظ میں پیش کئے ہیں۔ نہایت قابلہ دید ہے۔ قیمت ۹۰



الہلالِ بکِ اچھسی نمبر ۲ شبرِ نوالہ دروازہ لاہور

دیں اور اعلیٰ درجے کی عربی کتابوں کے تراجم کے ساتھ ساتھ بہترین عربی کتابیں بھی ارباب علم و نظر تک ارباب قیمتوں پر پہنچا سکیں، تاکہ کتاب سنت کی اشاعت کے ساتھ ساتھ عربی زبان کی اشاعت کا سلسلہ بھی جاری رہے جو ہماری واحد قومی و ملی زبان ہے اور جس کے بغیر ہم معارف کتاب سنت و عربی قدر متنا فیضیاب نہیں ہو سکتے۔ ہم جانتے ہیں کہ اس نئے گزرنے والے میں بھی عربی کتب کے مطالعہ کا ذوق رکھنے والے اصحاب ہر حلقے میں بجاتے ہیں، لیکن بڑی وقت یہ ہے کہ انہیں عربی کتب کے حاصل کرنے میں بید پریشانیوں اٹھانی پڑتی ہیں، اور بعض ایسے ہیں جنہیں نادر کتب کے اسرار تک سے بھی آگاہی نہیں ہوتی۔ ہم نے اب اس خدمت کا بھی اپنے فرائض میں اضافہ کر لیا ہے، اور اللہ تعالیٰ کا فضل شامل حال رہا تو اس سے بھی بقدر استطاعت بہتر طریقے سے انجام دیئے۔ ہم نے ہر فن کی بہترین عربی کتب علی الخصوص مذہبی کتب کی فراہمی کا اچھا انتظام کر لیا ہے، جن میں سے بعض اہم مطبوعات کی فرست آپ علیحدہ منگوا سکتے ہیں۔ علاوہ بریں ہماری وساطت سے ہر عربی کتاب مل سکیگی۔ نیز ہم نے اس امر کا خاص اہتمام کیا ہے کہ مصر و بیروت میں آئے دن جو اعلیٰ درجے کی پُرانی قلمی کتابیں طبع ہو رہی ہیں، نیز جدید علوم کی جن مفید کتابوں کے تراجم شائع ہو رہے ہیں، ان کی کچھ فرستیں و تفتاؤ تفتاؤ شائقین تک پہنچاتے رہیں اور ان کی فراہمیں پوری کر کے دیں۔ ہماری وساطت سے تمام کتابیں آپ سے ارباب مل سکیں گی۔ واللہ اعلم بالصواب و آخر اذ ظاہر و

نیازمند

مستقیم الحلال باب الحیسی نمبر ۲۴ لاہور  
شیرالوالہ دروازہ



# مطبوعاتِ الحلال بک ایجنسی

## بلسلسہ تراجم

- (۱) اُسوۂ حسنہ: ترجمہ ہدی الرسول اختصار زاد المعاد فی ہدی خیر العباد صلعم از ابن قیم مترجمہ مولوی عبدالرزاق بیچ آبادی - سیرۃ نبویؐ پر بہترین کتاب ہے - قیمت بلاجلہ ۶۰ جلد ۶۰۰ (جلد نہایت خوبصورت بمثل کپڑا)
- (۲) العروۃ الوثقی: ترجمہ الواسطہ بین الخلق والحق - از ابن تیمیہ قیمت ۵۰
- (۳) اصحاب صفہ: ابن تیمیہ کی اسی نام کی کتاب کا اردو ترجمہ از مولوی عبدالرزاق بیچ آبادی - قیمت دس آنہ
- (۴) کتاب الوسیلہ: شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ کی کتاب "التوسل والوسیلہ" کا اردو ترجمہ از مولوی عبدالرزاق بیچ آبادی - یہ کتاب محض لفظ "وسیلہ" کی بحث نہیں، بلکہ ایک مستند اور جامع کتاب ہے، اسلام کے اصل اصول "توحید" کی پُر جوش دعوت ہے، شرک کے سر پر ہلک ضرب ہے، بدعت و جمود کے گنگے پر چھری ہے۔ اہل حق کو اس سے تقویت ہوگی، اہل باطل کو شکست ہوگی، بتدین و اہل جمود منہ چھپاتے پھر بیٹھے۔ اس کندن کے سامنے انکا کھوٹا سونا رولج نہ پائیگا، یہ بیراجس کا بیج پر رکھا جائیگا ریزہ ریزہ کر دیگا، جاء الحق و ذہق الباطل ان الباطل کان زہوقا۔ اکثر صوفیہ و علما آیہ: "واجبوا الیہ الوسیلہ" سے پیر کی ضرورت کا اسناد لال کرتے ہیں حضرت امام نے وسیلہ کے مختلف پہلوؤں پر بحث کر کے اسکے صحیح مطالب کو واضح کر کے بدعت اور تجور پرستی کی بیگنی کر دی ہے۔ قیمت بلاجلہ ۶۰ جلد ۶۰۰
- صلنہ کا پیر
- الحلال بک ایجنسی نمبر ۲۴ شیر نوالہ دروازہ لاہور